



# **Erasmus+ Programme**

Key Action 1 – Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

# Inter-institutional agreement 2014-2021

between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

### A. Information about higher education institutions

MATERIAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY			
Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details¹ (email, phone) Lect.Oya Unalan	Websi (eg. of the cours
Karabuk University	TR KARABUKO1	LLP /International Relations Coordinator Tel:+90 370 433 6687 Fax:+90 370 4336697	http://uluslararasi.ka /default.aspx
		E-mail :oyaonalan@karabuk.edu.tr	
University for Architecture, Civil Engineering and Geodesy (UACEG)	BG SOFIA04	Contact Person: assoc. prof. dr. arch. Boyan Georgiev Director Centre for International Relations and Mobility 1 H. Smirnenski Blvd., 1046 Sofia, Bulgaria Phone: +35928651078 e-mail: boyangeo far@uacg.bg  Centre for International Relations and Mobility Phone:+359 2 8666770 Fax:+359 2 9631796 Email:aceint@uacg.bg	http://www.uacg.bg/ lr International exchange Erasmus / Incoming

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

## B. Mobility numbers2 per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than

FROM	vember in the pro TO [Erasmus	ceding acade Subject area code	Subject area name	Study cycle	Number of stu peri	
[Erasmus code of the sending institution]	code of the receiving institution]	(ISCED)		[short cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ] *	Student Mobility for Studies  [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships *
TR KARABUK01	BG SOFIA04	731	Architecture	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	10=(2students*5 months)	
BG SOFIA04	TR KARABUK01	731	Architecture	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	10=(2students*5 months)	

TO	Subject	Subject area name	Number of staff mobil	ity periods
code of the receiving institution]	* [ISCED]	•	Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods or average duration *]	Staff Mobility for Training *
	DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE			
BG SOFIA04	731	Architecture	10=(2persons*5days)	
TR		A biba abuga	10=(2persons*5days)	
	[Erasmus code of the receiving institution]  BG SOFIA04	[Erasmus area code * Teceiving institution]  BG SOFIA04 731	[Erasmus area code name code of the receiving [ISCED] institution]  BG SOFIA04 731 Architecture	[Erasmus area code name * Staff Mobility for Teaching institution]  BG SOFIA04 731 Architecture 10=(2persons*5days)  TR

## C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional\*: <a href="http://www.uls.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx">http://www.uls.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx</a>)

		Language of instruc-	Language of instruc-	Recommended language of instruction level <sup>3</sup>		
[Erasmus code]			tion 2	Student Mobility for Studies Minimum recommended level: B1	Staff Mobility for Teaching Minimum recommended level: B2	
TR KARABUK01		English	Turkish	B1 English	B2 English	
BG SOFIA04		BG	EN	B1/Some topics of the master program are available in English language.	BG B1 or EN B2	

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

### D. Additional requirements

#### E. Calendar

 $1. \ \ \, \text{Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:}$ 

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
TR KARABUK01	May31th	October31th
BG SOFIA04	May 15th for nominations June 15th for receiving application package of students	October 30th for nominations November 15th for receiving application package of students

#### F. Information

### 1. Grading systems of the institutions

ECTS SYSTEM	KBU GRADING SYSTEM				
	Asso	c. & Bachelor's	Degree		
Letter Grades	Letter	Grading	Grading		
5	Equivalent	in 100	in 4.00		
A	A1	90-100	4.00		

#### TR KARABUK01:

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <a href="http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr">http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr</a>

В	A2	80-89	3.50
С	B1	70-79	3.00
D	B2	65-69	2.75
	С	60-64	2.50
E			
	G		0
FX	F3		
	F1		
F	F2		
	К		

the course. It is for non-credit courses

5) G: Pass (Out of Grade)

#### Failing Grades:

- F1: is given to students who do not fulfill the requirements for attendance, and who do not have right to take the final or makeup examination, coefficient is zero.
- 2) F2: is given to students who attend the classes regularly, but do not take the final or makeup examinations, coefficient is zero.
- 3) F3: is given to students who attend the classes regularly, take the final or makeup examinations, but whose percentage of the exam is
- 4) K: is given to students who fail

ECTS SYSTEM			KBU GRAD	ING SYSTEM		
	N	laster's Degi	ree	D	octorate's Deg	ree
Letter Grades		Grading	Grading	Letter	Granding	Grading
	Equivalent	in 100	in 4.00	Equivalent	in 100	111 4.00
Α	AA	95-100	4.00	AA	95-100	4.00
В	BA	85-94	3.50	ВА	85-94	3.50
С	BB	75-84	3.00	ВВ	75-84	3.00
D	СВ	65-74	2.50			
E	G		0	G		0
FX	F1			F1		
	F2			F2		
F	F3			F3		
	K/E			K/E		

#### 1. Grading systems of the institutions

BG SOFIA 04 Bulgarian Grading system

ECTS Grade	Bulgarian Grade	Definition
A- Excellent	6	EXCELLENT - outstanding performance with only minor errors
B – Very good	5	VERY GOOD- above the average standard but with some errors
C- Good	4	GOOD - generally sound work with a number of notable errors
D, E-pass	3	SATISFACTORY - fair but with significant shortcomings / SUFFICIENT - performance meets the minimum criteria
FX- fail	2	FAIL - some more work required before the credit can
F - fail	2	be awarded FAIL - considerable further work is required

ECTS credits:

- 1 full academic year (2S) should have 60 credit points
- 1 semester should have 30 credit points
- 1 ECTS credit point corresponds to 30 hours (lectures+seminars+homework)

#### 2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details	Website for information
TR KARABUK01		http://uluslararasi.karabuk.edu.tr/ects/default.aspx
BG SOFIA04	Irina Ivanova aceint@uacg.bg	http://www.mfa.bg/en/pages/109/index.html

#### 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for

incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details	Website for information
TR KARABUK01		http://uluslararasi.karabuk.edu.tr/ects/default.as px
BG SOFIA04	Irina Ivanova aceint@uacg.bg	http://www.uacg.bg/?p=356&l=2

# Housing according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
BG SOFIA04	Irina Ivanova aceint@uacg.bg	http://www.uacg.bg/?p=356&l=2

		http://www.altinkalemkarabuk.com/iletisim.html
		http://www.cebioglugrup.com/tr/contact/
		Girls:
		http://www.yurtlarburada.com/karabuk/de/yurtlar/ozel-kiz- ogrenci-yurtlari-yurdu
		http://karabukevim.com/?page_id=8
		https://plus.google.com/108928705950560992220/about?gl=tr& hl=tr
		https://plus.google.com/110378798161805439942/about?gl=tr& hl=tr
		http://beyazincisafranbolu.com/index.php?islem=iletisim
		http://www.karabukcelebikizyurdu.com/iletisim.html
TR KARABUK01		http://www.ayvazlaryurt.com/iletisim.asp
NARABUKUI		Βογs:
		http://www.yurtlarburada.com/karabuk/de/yurtlar/ozel-erkek- ogrenci-yurtlari-yurdu
		https://plus.google.com/101993924644974471698/about?gl=tr& hl=tr
	•	https://plus.google.com/117447428061025925248/about?gl=tr& hl=tr
		http://www.pansiyonadres.com/iletisim.html
		https://plus.google.com/108641637779944114075/about?gl=tr& hl=tr

# G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature¹
TR KARABUK01	Prof.Dr.Burhanettin Uysal Rector	7 6 FBB 201	( Sys ? )
BG SOFIA04	Prof. Dr. Eng. Plamen Maldjanski- Vice-rector for international relations	25.02.2014	Fi
	Assoc. Prof. Dr. Arch. Boyan Georgiev- Erasmus coordinator		MA

### Model BILATERAL AGREEMENT form for the academic year 2009/2013 ERASMUS LLP: HIGHER EDUCATION (ERASMUS)

between (name and ERASMUS ID code of the institution)	KARABUK UNIVERSITY /TURKEY TR KARABUK 01
contact person (name, address, phone, fax, E-mail)	Lect.Oya Önalan LLP /Institutional Relations Coordinator Balıklarkayası 100.Yıl 78050 Karabük /Turkey Tel :+ 90 370 433 6687 Fax :+ 90 370 4336697 E-mail : oyaonalan@karabuk.edu.tr
and (name and ERASMUS ID code of the institution)	University of Architecture, Civil Engineering and Geodesy BG SOFIA04
contact person (name, address, phone, fax, E-mail)	Prof.Dr Arch. Yordan Radev Vice Deanq Faculty of Arcitectureq UACG/Bulgaria Tel/fax :+35 928650312 E-Mail : dani_far@uacg.bg

full legal name of the institutions in their national languages and ERASMUS ID codes

The above parties agree to co-operate in the ERASMUS activities shown below. Both parties agree to abide by the principles and conditions set out in the ERASMUS LLP Guidelines for Applicants, the ERASMUS application forms for the academic year 2007/2013 and, if the application is successful, the financial agreement. Both parties undertake to abide by the bilaterally agreed terms of this co-operation agreement.

SM: student mobility

ERASMUS subject area		Level		Country		Total number		
Code	Name	Under- graduate	Post- graduate	Doctorate	From	То	Students	Student months (= sum)
2.0	Architecture	2	1		TR	BG	3	15
2.0	Architecture	2	1		BG	TR	3	15

TM: teaching staff mobility

iiiii tou	orning Gtarr Informity	<u> </u>				
Subject area code	Topic(s) taught	Name of the staff member	Home country	Host country	Duration in number of weeks	Number of teaching hours per week
2.0	Architecture	NN	TR	BG	1	5
2.0	Architecture		BG	TR	1	5

### Signatures of the heads of institutions / legal representatives of both institutions:

Name of institution:	Name of institution:
Karabuk University	University of Architecture Civil Engineering and Geodesy
Name and status of the official representative	Name and status of the official representative:
61	Acces Drof Dr Arch Boion CEODCIEV
Lect.Oya Önalan	Assoc.Prof.Dr.Arch.Boian GEORGIEV  Vice Rector, Institutional Coordinator
LLP /Institutional Coordinator	
Signature:	signature: Cox 18
TARPES	10 11 20048 8
Date:03/11/2009	Date: 1 2 11, 4009
The state of the s	* inestitos

## Model BILATERAL AGREEMENT form for the academic year 2009/2013 ERASMUS LLP: HIGHER EDUCATION (ERASMUS)

between (name and ERASMUS ID code of the institution)	KARABUK UNIVERSITY /TURKEY TR KARABUK 01
contact person (name, address, phone, fax, E-mail)	Leet.Oya Önalan LLP /Institutional Relations Coordinator Balıklarkayası 100.Yıl 78050 Karabük /Turkey Tel:+90 370 433 6687 Fax:+90 370 4336697 E-mail: oyaonalan@karabuk.edu.tr
and (name and ERASMUS ID code of the institution)	University of Architecture, Civil Engineering and Geodesy BG SOFIA04
contact person (name, address, phone, fax, E-mail)	Prof. Dr Arch. Yordan Radev Vice Deanq Faculty of Arcitectureq UACG/Bulgaria Tel/fax:+35 928650312 E-Mail: dani_far@uacg.bg full legal name of the institutions in their national languages and ERASMUS ID codes

The above parties agree to co-operate in the ERASMUS activities shown below. Both parties agree to abide by the principles and conditions set out in the ERASMUS LLP Guidelines for Applicants, the ERASMUS application forms for the academic year 2007/2013 and, if the application is successful, the financial agreement. Both parties undertake to abide by the bilaterally agreed terms of this co-operation agreement.

SM: student mobility

ERASMUS subject area		Level		Country		Total number		
Code	Name	Under- greduate	Post- graduate	Doctorate	From	То	Students	Student months (= sum)
2.0	Architecture	2	1		TR	BG	3	15
2.0			-		BG	TR	3	15
2.0	Architecture	2	1		00	111		1

TM: teaching staff mobility

Subject area	Topic(s) taught	Name of the staff member	Home country	Host country	Duration in number of weeks	Number of teaching hours per week
code 2.0	Architecture	NN	TR	BG	1	5
2.0	Architecture		BG	TR	1	5

# Signatures of the heads of institutions / legal representatives of both institutions:

Name of institution: Karabuk University	Name of institution: University of Architecture Civil Engineering and Geodesy
Name and status of the official representative	Name and status of the official representative:
Lect.Oya Önalan	Assoc.Prof.Dr.Arch.Boian GEORGIEV Vice Rector, Institutional Coordinator
LLP /Institutional Coordinator	3 3
Signature:	Signature: 0   1
Date:03/11/2009	Date: 12.11, 2009

Teaching is done in Bulgarian. The Faculty of Structural Engineering offers teaching in English, and the Faculties of Hydraulic Engineering and Transportation Engineering have a joint degree course in German with the Vienna Technical University.

Graduates receive a standard state diploma and an academic transcript of records.

#### **Post-Graduate Training**

All faculties admit applicants with completed higher education – Bachelor's or Master's degree, for training in fee-based full-time Master's courses of 3-4 semesters in the following topics:

Faculty of Architecture: "Urban planning"

Faculty of Structural Engineering: "Analysis and Design of Structures" and "Reconstruction and Modernization of Buildings and Facilities".

Faculty of Hydraulic Engineering: "Hydraulic Engineering", "Irrigation and Drainage Engineering", "Water Supply and Sewerage" and "Water Management".

Faculty of Geodesy: "Geodesy".

Faculty of Transportation Engineering: "Geotechnical Engineering", "Road Engineering" and "Railway Engineering"

PhD studies for applicants with Master's degree are offered in the following fields:

- Mechanics;
- · Civil Engineering;
- · Geodesy;
- Architecture, Urban Planning, Interior Design and Architectural Theory;
- Computerized Systems for Information Processing and Management.

The duration of PhD courses is 3 years full-time and 4 – part-time. Teaching can be provided not only in Bulgarian, but also in English, French, German or Russian by agreement with the respective tutor.

**Short Courses (1-3 weeks) and Individual Specializations** are provided by the Center of Open and Continuing Education (COCE) in the following fields:

- Computer-Aided Technologies in Civil Engineering Design;
- Computerized Information Processing;
- Land and Property Management;
- Contemporary Methods for Seismic Risk Assessment, Strengthening and Retrofitting of Buildings;
- Energy Efficiency of Buildings.

The University of Architecture, Civil Engineering and Geodesy has signed a number of Bilateral Agreements with European universities under the LLP's subprogramme for higher education - ERASMUS. We are able to host foreign students from the EU countries, Norway, Lichtenstein, Iceland and Turkey in certain subject areas if they are coming from one of our partner universities.

Information about faculties and departments as well as Academic Curricula and Annotations of Disciplines (including in the ECTS Information Packages) can be obtained from www.uacg.bg (clicking on ECTS). Please note that 1 ECTS credit point corresponds in principle to 30 hours (lectures + seminars + homework).

For more detailed information inquiries in the respective faculties at the following e-mail addresses could be made:

FACULTY OF ARCHITECTURE dean\_far@uacg.bg, nedialko\_far@uacg.bg
FACULTY OF STRUCTURAL ENGINEERING dean\_fce@uacg.bg; dacovski\_fce@uacg.bg

FACULTY OF GEODESY dean\_fgs@uacg.bg, gospodin\_fgs@uacg.bg FACULTY OF TRANSPORTATION ENGINEERING dean\_fte@uacg.bg

FACULTY OF HYDRAULIC ENGINEERING dean\_fhe@uacg.bg

WWW.UACG.BG 2009